



Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Productor, Fabricante: Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

EN Distributor: B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

DE Händler: Screwfix Direct
Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main

FR Distributeur: Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

PL Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

RUS Импортёр:
ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8,
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для РФ: ТЯНЬЦЗИНЬ
ЦЗИНЬМАО ИМП. И ЭКСП. КОРП., ЛТД
Адрес: 980 Е, ЦЗИНЬВЭЙ РОУД, БЭИЧЕНЬ
ДИСТРИКТ, ТЯНЬЦЗИНЬ, 300402 КИТАЙ

ES Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

TR Tüketicilerin Hakları
6502 sayılı Kanununun 11. Maddesi uyarınca ,
Mâlin ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda
tüketicî;
a) Satılan geri vermeye hazır olduğunu
bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılan atkıyup ayıp oranında satış
bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde,
bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere
satılının ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) İmkân varsa, satılının ayıpsız bir misli
ile değiştirilmesini isteme, seçmiş
haklarından birini kullanabilir, Satıcı,
tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine
getirmekte yükümlüdür.

6502 sayılı Kanununun 66. ve devamı
maddeleri uyarınca Tüketiciler şikayet ve
itirazları konusundaki başvurularını Tüketici
Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine
yapabileceklerdir.

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanın

İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TIC. A.Ş.
Tasdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5,
34788 Tasdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koclas.com.tr

KOÇTAŞ MÜSTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

RO Distributor: SC Bricostore
România SA
Calea Giulesti 1-3, Sector 6, Bucureşti
România
www.bricodepot.ro

PT Distribuidor: Brico Depot Portugal SA
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13
1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

EN In more detail...

Recycling and disposal

> Used products are potentially recyclable and therefore do not belong with household waste. We would like to request that you assist us and make a contribution to preserving resources and protecting the environment and hand this product in at a suitable recycling centre (if there is one available).
> The product comes in packaging that protects it against transportation damage. Keep hold of the packaging until you are sure that all the parts have been delivered and the product is functioning properly.

DE Ausführlicher...

Recycling und Entsorgung

> Gebrauchte Produkte sind unter Umständen recyclingfähig und gehören daher nicht in den Hausmüll. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den geeigneten eingerichteten Rücknahmestellen (falls vorhanden) abzugeben.
> Das Produkt wird in einer Schutzverpackung geliefert, dass es vor Transportschäden schützt. Bitte haben Sie diese Verpackung so lange auf, bis Sie sicher sind, dass alle Teile geliefert sind und dass das Produkt einwandfrei funktioniert.

FR Et dans le détail...

Recyclage et élimination

> Les produits usés sont potentiellement recyclés et, par conséquent, ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Nous faisons appel à votre aimable collaboration pour préserver les ressources et protéger l'environnement en remettant ce produit à un centre de recyclage équipé (si un tel centre est accessible).
> Le produit est livré dans un emballage qui le protège contre d'éventuels dégâts durant le transport. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) que toutes les parties ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recyclez l'emballage après cela.

PL Więcej szczegółów...

Recykling i utylizacja

> Chronić produkt przed silnymi uderzeniami lub silnymi drganiami, które mogą wystąpić w trakcie transportu w pojazdach.
> Zabezpieczyć produkt i zapobiec jego wyszłznięciu się lub wypadnięciu z pojazdu.
> Podczas przenoszenia produktu należy go mocno trzymać.
Recykling i utylizacja
> Chcielibyśmy poprosić o Państwa pomoc w przyczynianiu się do ochrony zasobów naturalnych i środowiska i dlatego prosimy, aby oddali Państwo ten produkt do odpowiedniego przedsiębiorstwa zajmującego się recyklingiem odpadów (o ile jest dostępne).
> Należy zachować opakowanie do czasu upewnienia się, że wszystkie elementy zostały dostarczone, a produkt działa prawidłowo. Opakowania należy później poddać recyklingowi.

RUS Подробнее...

Транспортировка

> Расцепить блокирующие устройства (крюки) и полностью сложить изделие.
> Беречь изделие от сильных ударов и значительных вибраций, которые могут возникать при транспортировке на автомобиле.
> Закрепить изделие во избежание его скольжения или падения.
> При переноске изделия следует крепко держать его.

Переработка и утилизация

> Исползованные изделия потенциально пригодны для переработки и потому не относятся к бытовым отходам. Помогите нам в сохранении ресурсов и защите окружающей среды, доставив это изделие в оборудованный центр повторной переработки (если такой имеется в пределах доступности).
> Это изделие поставляется в упаковке, защищающей его от повреждений при транспортировке. Сохранять упаковку до тех пор, пока не убедитесь в том, что доставлены все детали, а изделие функционирует надлежащим образом. После этого упаковку следует сдать на утилизацию.

ES En más detalle...

Reciclado y desecho

> Los productos usados son potencialmente reciclables y no son basura doméstica. Le pedimos que nos ayude y haga una contribución a la conservación de los recursos y la protección del medio ambiente y que entregue este producto en un centro de reciclaje equipado (si hay uno disponible).
> El producto viene en un embalaje que lo protege contra daños durante el transporte. Conserve el embalaje hasta que esté seguro de que todas las piezas han sido entregadas y el producto funciona correctamente. Después, recicle el embalaje.

TR Başlarken...

Geri dönüşüm ve elden çıkarma

> Kullanılmış ürünler, potansiyel olarak geri dönüştürülebilir ve bu nedenle ev atıkları kategorisine dahil değildir. Sizden, kaynakları ve çevreyi korumada bize destek olmanızı ve katkı sağlamanızı ve bu ürünü (varsa) donanımlı bir geri dönüşüm merkezine bırakmanızı istiyoruz.
> Ürün, nakliye hasarına karşı ürünü koruyan bir ambalaj içinde teslim edilir. Tüm parçaların teslim edildiğinden ve ürünün uygun bir şekilde çalıştığından emin oluncaya kadar ürün ambalajını saklayın. Daha sonra ambalajı geri dönüşüme gönderin.

RO Mai în detaliu...

Reciclare și evacuare

> Produsele utilizate pot fi reciclate și prin urmare nu aparțin deșeurilor casnice. Vrem să vă rugăm să ne ajutați și să contribuiți la păstrarea resurselor și protejarea mediului și să depuneți acest produs la un centru de reciclare dotat (dacă este disponibil unul).
> Produsul vine într-un ambalaj care îl protejează de deteriorare în timpul transportării. Păstrați ambalajul până când sunteți siguri că v-au fost livrate toate piesele și că produsul funcționează corect. După aceea reciclați ambalajul.

PT Com mais detalhe...

Reciclagem e eliminação

> Os produtos usados são potencialmente recicláveis e, portanto, não pertencem ao lixo doméstico. Gostariamos de solicitar que nos ajude e dê um contributo para preservar os recursos e proteger o meio ambiente e entregue este produto num centro de reciclagem equipado (se houver um disponível).
> O produto vem numa embalagem que o protege contra danos de transporte. Mantenha a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram entregues e o produto está a funcionar corretamente. Recicle a embalagem depois.

EN IMPORTANT-RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

DE WICHTIG - DIESE INFORMATIONEN ZUR ZUKÜNFTIGEN REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE AUFMERKSAM LESEN

FR IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

PL WAŻNE- NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

RUS ВАЖНО- СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

ES IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA REFERENCIA FUTURA: LEA CUIDADOSAMENTE

TR ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

RO IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

PT IMPORTANTE - GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS : LEIA COM ATENÇÃO